

**13 Международный семинар повышения квалификации славистов
«Инновационные технологии вузовского обучения РКИ
в иноязычной среде»**

**13. Internationale Fortbildungsseminar
„Innovative Technologien der Hochschulbildung
für Russisch als Fremdsprache in einer fremdsprachigen Umgebung“**

ПРИГЛАШЕНИЕ

Уважаемые коллеги!

Приглашаем вас стать участником 13 Международного семинара повышения квалификации славистов «Инновационные технологии вузовского обучения РКИ в иноязычной среде».

Цель семинара – знакомство и формирование умений работы с новейшими цифровыми ресурсами, способствующими оптимизации учебного процесса и методов оценивания достижений учащихся в онлайн и офлайн форматах.

Семинар будет проходить с 21 по 23 сентября 2022 года в Университете прикладных наук BFI (Австрия, 1020 г. Вена, ул. Вольмутштрассе, 22).

Программа семинара и заявка на участие прилагаются.

С уважением,

оргкомитет семинара

EINLADUNG

Liebe Kolleginnen und Kollegen!

Wir laden Sie ein, am 13. Internationalen Seminar für die berufliche Weiterbildung in der Slawistik "Innovative Technologien der Hochschulbildung im fremdsprachlichen Umfeld" teilzunehmen.

Ziel des Seminars ist die Einführung und Entwicklung von Fähigkeiten im Umgang mit den neuesten digitalen Ressourcen zur Optimierung des Lernprozesses und von Methoden zur Bewertung der Leistungen der Schüler in Online- und Offline-Formaten.

Das Seminar findet vom 21. bis 23. September 2022 an der Fachhochschule des BFI Wien (Österreich, 1020 Wien, Wohlmutstraße 22) statt.

Das Programm des Seminars und das Anmeldeformular sind beigelegt.

Mit freundlichen Grüßen,

Organisationskomitee des Seminars

Программа семинара

«Инновационные технологии

вузовского обучения РКИ в иноязычной среде»

Оргкомитет: Т.Д. Блум (Университет прикладных наук BFI, г. Вена)

Е.Г. Дорманн (Европейский университет Виадрина, г. Франкфурт-на-Одере)

21.09.22 (среда)	Заезд участников
22.09.22 (четверг)	
09:00 – 09:30	Регистрация
09:30 – 10:00	Открытие семинара Оргкомитет Приветственное слово ректора Университета прикладных наук BFI г. Вена Андреаса Брайнбауэра
10:00 – 10:45	Групповая работа участников семинара «Преподавание онлайн: чему мы научились за последние годы?»
10:45 – 11:45	Презентация результатов работы в группах <i>Обмен опытом, обсуждение</i>
11:45 – 12:00	Анна Вольфауэр и Рафаэла Фройденбергер, Австрия Обобщение результатов групповой работы <i>Вопросы, ответы, дискуссия</i>
12:00 – 12:10	Фотосессия
12:10 – 14:00	Перерыв на обед
14:00 – 15:00	Рафаэла Фройденбергер, Австрия Интерактивность как ведущий методический принцип он- и офлайн занятий Примеры, рекомендации, обсуждение
15:00 – 15:30	Кофе-пауза
15:30 – 16:00	Анна Вольфауэр, Австрия Как создать учебное интерактивное видео? <i>Презентация цифровых ресурсов, методов и приёмов работы</i>
16:00 – 16:45	Групповая работа участников семинара по подготовке интерактивных видеоматериалов
16:45 – 17:30	Презентация результатов работы в группах <i>Вопросы, ответы, обсуждение</i>
17:30 – 17:45	Анна Вольфауэр, Австрия Обобщение результатов групповой работы <i>Обмен опытом, рекомендации</i>
17:45 – 18:00	Подведение итогов первого дня семинара
19:00 – 21:30	Торжественный ужин

**Программа семинара
«Инновационные технологии**

вузовского обучения РКИ в иноязычной среде»

Оргкомитет: Т.Д. Блум (Университет прикладных наук BFI, г. Вена)

Е.Г. Дорманн (Европейский университет Виадрина, г. Франкфурт-на-Одере)

23.09.2022 (пятница)	
09:00 – 10:00	Татьяна Самостян, Германия UNIcert: история, методический концепт, аккредитированные страны и вузы <i>Вопросы, ответы</i>
10:00 – 10:30	Кофе-пауза
10:30 – 11:15	Татьяна Самостян, Германия Тесты и экзамены UNIcert®: Basis, Уровень I / Общенаучный профессиональный язык, Уровень II / Специальный профессиональный язык <i>Презентация, анализ, обсуждение</i>
11:15 – 11:45	Групповая работа участников семинара по материалам экзаменов UNIcert®
11:45 – 12:15	Презентация результатов работы в группах <i>Обмен опытом, дискуссия</i>
12:15 – 14:00	Перерыв на обед
14:00 – 14:30	Татьяна Рязанцева, Австрия Оптимизация форм контрольно-измерительных материалов и альтернативные способы оценки академических достижений <i>Презентация и обсуждение КИМов</i>
14:30 – 15:00	Групповая работа участников семинара по анализу и оптимизации предлагаемых контрольно-измерительных материалов
15:00 – 15:45	Презентация результатов работы в группах <i>Обмен опытом, дискуссия</i>
15:45 – 16:00	Татьяна Рязанцева, Австрия <i>Обобщение и анализ результатов групповой работы, рекомендации</i>
16:00 – 16:30	Кофе-пауза
16:30 – 18:45	Дарья Носик, Австрия Навыки актёрских техник, помогающие в работе преподавателя он- и офлайн <i>Творческая лаборатория</i>
18:45 – 19:00	Подведение итогов и закрытие семинара <i>Дискуссия</i>
19:00 – 21:00	Фуршет

**13 Международный семинар повышения квалификации славистов
«Иновационные технологии вузовского обучения РКИ
в иноязычной среде»**

**13. Internationale Fortbildungsseminar für Slawisti:Innen
„Innovative Technologien der Hochschulbildung
für Russisch als Fremdsprache in einer fremdsprachigen Umgebung“**

ANMELDEFORMULAR

Teilnehmer:in

Name _____ **Vorname** _____

E-Mail _____

Delegierende Institution _____

Die Teilnahmegebühr beträgt € 225,00 pro Teilnehmer:in und ist nach Ausstellung der Rechnung bis 15.06.2022 zu bezahlen. Da die FH entsprechend ihrem Gesellschaftsvertrag ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke verfolgt, ist sie von der Umsatzsteuer befreit. In der Teilnahmegebühr ist somit keine USt. enthalten. Die Teilnahmegebühr beinhaltet die Seminarteilnahme und das Teilnahmezertifikat, Seminarunterlagen, Erfrischungsgetränke, Obst, Gebäck, Kaffee und Tee, sowie das feierliche Abendessen am 22.09. und das Stehbuffet am 23.09.
Anmeldung: bis 01.07.2022 möglich.

Die Kontoverbindung und das Zahlungsziel werden Ihnen mit der Anmeldebestätigung bis zum **05.06.2022** mitgeteilt.

Rechnungsanschrift:

Name des Rechnungsempfängers: _____

PLZ: _____ Ort: _____ Staat: _____

Straße: _____

Nebenkosten (wie z.B. Reise- oder Aufenthaltskosten) sind in der Teilnahmegebühr nicht enthalten und von den Teilnehmer:innen selbst zu tragen. Nebenkosten (wie z.B. Reise- oder Aufenthaltskosten) sind in der Teilnahmegebühr nicht enthalten und von den Teilnehmer:innen selbst zu tragen.

Wir empfehlen das Hotel Motel One Wien-Prater (<https://www.motel-one.com/de/hotels/wien/hotel-wien-prater/>), nur 5 Gehminuten von der FH des BFI Wien entfernt.

Hiermit melde ich mich verbindlich für das Slawist:innen Seminar an.

Ort

Datum

Unterschrift

Mit der Unterschrift erkennt die/der Teilnehmer:in die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Fachhochschule des BFI Wien an.

Information und Anmeldung:

Blum, Tamara <tamara.blum@fh-vie.ac.at>

**13 Международный семинар повышения квалификации славистов
«Инновационные технологии вузовского обучения РКИ
в иноязычной среде»**

**13. Internationale Fortbildungsseminar für Slawisti:Innen
„Innovative Technologien der Hochschulbildung
für Russisch als Fremdsprache in einer fremdsprachigen Umgebung“**

ЗАЯВКА НА УЧАСТИЕ

Участник

Фамилия Имя (Отчество) _____

Электронная почта _____

Место работы _____

Взнос составляет **225.00 евро** (поскольку Университет освобождён от уплаты НДС, то плата за участие не включает НДС) и включает в себя участие в семинаре, сертификат об участии, материалы, холодные и горячие напитки, кондитерские изделия, фрукты, а также торжественный ужин (22.09) и фуршет (23.09). Проживание в гостинице и обеды не входят в оплату участия в семинаре. Срок подачи заявки – **до 01.06.2022**.

Реквизиты банковского счёта и назначение платежа Вы получите после подтверждения Вашего участия в семинаре **до 05.06.2022**.

Расчётный адрес: Получатель счёта: _____
Почтовый индекс: _____ Город: _____ Страна: _____
Улица: _____

Организация проезда и проживания в гостинице осуществляется участниками семинара самостоятельно за свой счёт.

Рекомендуем вам гостиницу «Hotel Motel One Wien-Prater» (<https://www.motel-one.com/de/hotels/wien/hotel-wien-prater/>), которая находится в пяти минутах ходьбы от здания Университета прикладных наук BFI.

Ознакомившись с регламентом проведения семинара, своей подписью соглашаюсь с утвержденными в нём условиями и настоящим подаю заявку на участие в семинаре.

Город

Дата

Подпись

Заявку и вопросы пересылайте на адрес эл. почты:

Blum, Tamara <tamara.blum@fh-vie.ac.at>

**Geschäftsbedingungen
für das 13. Internationale Fortbildungsseminar für Slawisti:nnen „Innovative Technologien der
Hochschulbildung für Russisch als Fremdsprache in einer fremdsprachigen Umgebung“ an der
Fachhochschule des BFI Wien**

1. Geltungsbereich

Diese Geschäftsbedingungen gelten für das 13. Internationale Fortbildungsseminar für Slawisti:nnen „Innovative Technologien der Hochschulbildung für Russisch als Fremdsprache in einer fremdsprachigen Umgebung“ (nachfolgend als „Veranstaltung“ bezeichnet) vom 21.-23. September 2022, das die Fachhochschule des BFI Wien GmbH, mit ihrem Sitz in 1020 Wien, Wohlmutstraße 22, (nachfolgend als „FH“ bezeichnet) in Kooperation mit der Europa-Universität Viadrina (Frankfurt/Oder) veranstaltet und durchführt. Veranstaltungsgegenstand sind die im Programm beschriebenen Leistungen.

2. Anmeldung, Zahlung

Die Anmeldung erfolgt schriftlich durch Übersendung des Anmeldeformulars an die FH und ist verbindlich. Anschließend wird von der FH eine Anmeldebestätigung samt Rechnung ausgestellt und per E-Mail zugestellt. Einen verbindlichen Teilnahmeplatz an der Veranstaltung erhalten die Teilnehmer:innen, sobald die Teilnahmegebühr (siehe Punkt 3.) spesenfrei auf dem auf der Rechnung bezeichneten Konto der FH eingelangt ist. Anmeldeschluss für die Veranstaltung ist am 01.06.2022 um 17:00 Uhr.

3. Teilnahmegebühr

Die Teilnahmegebühr beträgt € 225,00 pro Teilnehmer:in und ist nach Ausstellung der Rechnung bis 15.06.2022 zu bezahlen. Da die FH entsprechend ihrem Gesellschaftsvertrag ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke verfolgt, ist sie von der Umsatzsteuer befreit. In der Teilnahmegebühr ist somit keine USt. enthalten.

Nebenkosten (wie z.B. Reise- oder Aufenthaltskosten) sind in der Teilnahmegebühr nicht enthalten und von den Teilnehmer:innen selbst zu tragen.

4. Rücktritt und Stornobedingungen

Ein Rücktritt von der Teilnahme an der Veranstaltung hat schriftlich per E-Mail an tamara.blum@fh-vie.ac.at zu erfolgen.

Im Falle eines Rücktritts

- bis 15.07.2022 wird die Teilnahmegebühr abzüglich € 10,00 Bearbeitungsgebühr zurückerstattet;

- bis 01.09.2022 werden 50% der Teilnahmegebühr zurückerstattet;
- ab 02.09.2022 ist keine Rückerstattung der Teilnahmegebühr möglich, allerdings kann der:die Teilnehmer:in eine:n Ersatzteilnehmer:in nennen.

5. Teilnahmebestätigung

Alle Teilnehmer:innen der Veranstaltung erhalten von der FH eine schriftliche Teilnahmebestätigung. Die FH ist bemüht, diese Bestätigungen am Veranstaltungstag auszuhändigen, gegebenenfalls werden sie per E-Mail oder postalisch zugestellt. Jedenfalls bedarf es dazu der individuellen Anmeldung der Teilnehmer:innen samt Namen und Kontaktinformationen.

6. Änderungen oder Absage der Veranstaltung

- a. Die FH ist bemüht, die Veranstaltung im angekündigten Format durchzuführen. Dennoch kann es zu kurzfristigen Änderungen, beispielsweise bei den Referent:innen, kommen. Die FH behält sich in diesem Fall das Recht vor, das Veranstaltungsprogramm in einer zumutbaren Form zu ändern und wird die Teilnehmer:innen ehestmöglich darüber informieren.
- b. Darüber hinaus behält sich die FH das Recht vor, die Veranstaltung vor Beginn abzusagen, insbesondere in Fällen höherer Gewalt, sonstigen unvorhersehbaren Ereignissen oder bei Nichterreichung der erforderlichen Mindestteilnehmer:innen-zahl.

In diesem Fall werden bereits bezahlte Teilnahmegebühren von der FH rück-erstattet, sofern die Absage nicht der Sphäre des:der betreffenden Teil-nehmenden zuzuordnen ist. Darüberhi-nausgehende Ansprüche können nicht geltend gemacht werden.

7. Immaterialgüterrechte

Bei der Veranstaltung zur Verfügung gestellte Unterlagen dürfen von den Teilnehmer:innen nur zum eigenen Gebrauch verwendet werden. Eine Weitergabe an Dritte sowie eine Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nicht erlaubt.

8. Gewährleistung, Haftung

- a. Die FH, ihre Mitarbeiter:innen und Gehilf:innen haften für allfällige Schäden nur bei grober Fahrlässigkeit und Vorsatz, sofern nicht zwingendes Recht entgegensteht.
- b. Die FH, ihre Mitarbeiter:innen und Gehilf:innen haften nicht für durch Dritte verursachte Schäden, dies betrifft insbesondere Diebstahl, Verlust oder Beschädigung persönlicher Gegenstände (insbesondere Wertgegenstände) der TeilnehmerInnen.
- c. Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche können nicht an Dritte abgetreten werden.

9. Datenschutz

- a. Die FH verarbeitet als Verantwortlicher jene personenbezogenen Daten, die die Teilnehmer:innen selbst im Zuge der Anmeldung zur Veranstaltung angegeben haben und verpflichtet sich, alle persönlichen Angaben der Teilnehmer:innen vertraulich zu behandeln. Mit der Anmeldung zur Veranstaltung erklären sich die Teilnehmer:innen damit einverstanden, dass die auf der Anmeldeseite von den Teilnehmer:innen bekannt gegebenen Daten zum Zwecke der Organisation und Durchführung der Veranstaltung sowie Ankündigung nächster gleichartiger Veranstaltungen erfasst und verarbeitet werden. Rechtsgrundlage dafür ist die vertragliche Vereinbarung. Allfällig bei der Veranstaltung angefertigte Fotos oder Videos dienen der FH-internen wie externen Dokumentation der Veranstaltung. Rechtsgrundlage für die Verarbeitung von Foto-, Audio- und Video-aufnahmen ist die Zustimmung. Diese Zustimmung wird durch die Teilnahme an der Veranstaltung erteilt.
- b. Die Datenspeicherung (ausgenommen Bildmaterial) erfolgt mittels Microsoft Dynamics 365 durch die Microsoft Corporation (USA). Fotos und Videos werden darüber hinaus an Auftragsverarbeiter (insb. Fotografen), die die Aufnahmen im Auftrag der Fachhochschule verarbeiten, weitergeben und können auf der Website der Fachhochschule sowie über soziale Netzwerke (Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, XING, YouTube, Flickr, WhatsApp) veröffentlicht werden.
- c. Die von den Teilnehmer:innen und Vortragenden erhobenen Daten werden nur so lange von der FH verarbeitet, wie dies notwendig ist, um die unter Punkt 9.a genannten Zwecke zu erreichen und wie dies nach anwendbarem Recht erforderlich ist. Die FH speichert diese Daten jedenfalls bis zum

Ablauf von Verjährungsfristen potentieller Rechtsan-sprüche oder so lange, wie dies gesetzliche Aufbewahrungspflichten erfordern.

- d. Die Einwilligung zum Erhalt von Informationen sowie Verarbeitung von Fotos, Audio- oder Videoaufnahmen kann jederzeit über per E-Mail an tamara.blum@fh-vie.ac.at widerrufen werden, sodass die Verarbeitung der Daten ab dem Zeitpunkt des Zugangs des Widerrufs nicht mehr zulässig ist. Die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung der Daten bis zum Widerruf bleibt von einem Widerruf unberührt. Der Widerruf der Einwilligung lässt das Recht der FH zum Umgang mit den personenbezogenen Daten in dem durch Gesetz oder eine sonstige Rechtsvorschrift gestatteten Umfang unberührt.

10. Schlussbestimmungen

- a. Für alle Streitigkeiten aus diesem Rechtsverhältnis gilt österreichisches Recht, unter Ausschluss von Kollisionsnormen. Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten wird die Zuständigkeit des sachlich zuständigen Gerichts in Wien vereinbart. Davon abweichend ist Gerichtsstand für Klagen gegen VerbraucherInnen gemäß § 14 KSchG deren Wohnsitz, gewöhnlicher Aufenthalt oder Beschäftigungsort, sofern dieser im Inland liegt.
- b. Sollte eine Bestimmung dieser Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen unberührt.

РЕГЛАМЕНТ И УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ

13 Международного семинара повышения квалификации славистов «Инновационные технологии вузовского обучения РКИ в иноязычной среде», организуемого Университетом прикладных наук BFI г. Вена.

1. Область применения

Настоящий Регламент применим к 13-му Международному семинару повышения квалификации славистов «Инновационные технологии вузовского обучения РКИ в иноязычной среде» (далее "Мероприятие"), запланированному на 21–23 сентября 2022 года, который Университет прикладных наук BFI г. Вена GmbH, юридический адрес которого – 1020 Вена, ул. Вольмутштрассе 22, (далее «Университет») организует и проводит в сотрудничестве с Европейским университетом Viadrina (Франкфурт-на-Одере). Предметом мероприятия являются услуги, представленные в программе.

2. Регистрация, оплата

Регистрация осуществляется в письменном виде путём отправки по электронной почте регистрационной формы в Университет и является обязательной. Университет по электронной почте пересылает подтверждение регистрации и счёт-фактуру. Желающие получают право участвовать в мероприятии, как только регистрационный взнос (см. пункт 3) будет переведён ими без вычетов на расчётный счёт Университета, указанный в счёте-фактуре. Крайний срок регистрации на мероприятие – 01.06.2022 в 17:00.

3. Взнос за участие

Взнос составляет 225.00 евро за одного участника и должен быть оплачен после выставления счёта до 15.06.2022. Поскольку Университет в соответствии со своим уставом преследует исключительно и непосредственно благотворительные цели, он освобождён от уплаты НДС, то плата за участие не включает НДС.

Дополнительные расходы (например, транспортные расходы или расходы на проживание) не включены в стоимость участия и должны быть оплачены участниками отдельно.

4. Условия отмены и аннулирования

Участник может отказаться от участия в Мероприятии. Отказ должен быть сделан в письменном виде и направлен по

электронной почте по адресу:
tamara.blum@fh-vie.ac.at.

При аннуляции заявки на участие

до 15.07.2022 года стоимость участия будет возвращена за вычетом € 10,00 за обработку;

до 01.09.2022 года возвращается стоимость участия в размере 50% взноса за участия;

со 02.09.2022 возврат стоимости участия невозможен, но участник может предложить себе замену.

5. Подтверждение участия

Все участники Мероприятия получают от Университета письменное подтверждение участия. Университет раздаст эти подтверждения во время прохождения Мероприятия. При необходимости они будут отправлены электронной или обычной почтой. В любом случае обязательна индивидуальная регистрация участников с указанием их имён и контактных данных.

6. Изменения или отмена мероприятия

а. Университет будет стремиться провести Мероприятие в заявленном формате. Тем не менее, в кратчайшие сроки могут быть внесены изменения, например, в список выступающих. В этом случае Университет оставляет за собой право изменить программу Мероприятия в разумных пределах и проинформирует об этом участников как можно скорее.

б. Кроме того, Университет оставляет за собой право отменить Мероприятие до его начала, в случае форс-мажорных обстоятельств или других непредвиденных обстоятельств, а также если не будет достигнуто необходимое минимальное количество участников.

В этом случае взносы за участие, которые уже были оплачены, будут возмещены Университетом, при условии, что отмена не может быть отнесена к сфере деятельности соответствующего участника. Любые иные претензии не могут быть заявлены и не будут рассмотрены.

Действительно с: 01.02.2022

Страница 1 из 2

7. Права интеллектуальной собственности

Документы, предоставленные на Мероприятии, могут быть использованы участниками только в собственных целях. Они не могут быть переданы третьим лицам или использованы в коммерческих целях.

8. Гарантия, ответственность

а. Университет, его сотрудники и помощники несут ответственность за любой ущерб только в случае грубой халатности и умысла, если законом не предусмотрено иное.

б. Университет, его сотрудники и помощники не несут ответственности за ущерб, причинённый третьими лицами, это касается, в частности, кражи, потери или повреждения личных вещей (в частности, ценностей) участников.

в. Гарантийные требования и требования о возмещении ущерба не могут быть переданы третьим лицам.

9. Защита персональных данных

а. В качестве ответственного лица Университет обрабатывает персональные данные, предоставленные самими участниками в ходе регистрации на Мероприятие, и обязуется соблюдать конфиденциальность по отношению к личной информации участников. Регистрируясь на Мероприятие, участники соглашаются с тем, что данные, предоставленные ими на странице регистрации, могут быть записаны и обработаны в целях организации и проведения Мероприятия, а также объявления о предстоящих подобных мероприятиях. Правовой основой для этого является договорное соглашение. Любые фотографии и видео, сделанные на Мероприятии, используются для внутренней и внешней документации Мероприятия. Правовой основой для обработки фото-, аудио- и видеозаписей является согласие. Это согласие даётся путём участия в мероприятии.

б. Данные хранятся (кроме графического материала) с использованием Microsoft Dynamics 365 корпорации Microsoft (США).

Фотографии и видео также передаются обработчикам (в частности, фотографам), которые обрабатывают записи от имени Университета прикладных наук BFI г. Вена, и имеют возможность размещать соответствующие материалы на веб-сайте Университета и в социальных сетях (Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, XING, YouTube, Flickr, WhatsApp).

в. Данные, полученные от участников и спикеров, будут обрабатываться Университетом только до тех пор, пока это необходимо для достижения целей, указанных в пункте 9.а, и в соответствии с требованиями действующего законодательства. В любом случае Университет хранит эти данные до истечения срока давности по потенциальным юридическим претензиям или до тех пор, пока этого требуют юридические обязательства по хранению данных.

г. Согласие на получение информации и обработку фотографий, аудио- или видеозаписей можно отозвать в любое время, отправив электронное письмо по адресу tamara.blum@fh-vie.ac.at, с момента получения отзыва обработка данных будет прекращена. Вашим отзывом не затрагивается законность обработки до момента отзыва. Отзыв согласия не влияет на право Университета на обработку персональных данных в объёме, разрешённом законом или иным правовым положением.

10. Заключительные положения

а. Все споры, возникающие из данных правовых отношений, регулируются австрийским законодательством, исключая коллизионные нормы. Для всех юридических споров согласовывается юрисдикция компетентного суда в Вене. Несмотря на вышесказанное, местом рассмотрения исков против потребителей в соответствии с § 14 KSchG является их место жительства, обычное место пребывания или место работы, если это место находится на территории Австрии.

б. Если какое-либо положение настоящего регламента будет или станет недействительным, действительность остальных положений настоящего регламента остаётся незатронутой.